

VLAAMSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2008 — 1923

[C — 2008/31261]

**16 NOVEMBER 2007. — Verordening nr. 07/04
houdende vaststelling van de begrotingswijziging 2 en B voor het dienstjaar 2007
bekrachtigd bij collegebesluit nr. 07/381**

De Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en wij, het College, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. De begrotingswijziging 2 - gewone dienst, ontvangsten - voor het dienstjaar 2007 wordt als volgt vastgesteld :

Omschrijving	Krediet	Verhoging/ Verlaging	Nieuw krediet
Overboekingen	21.127.400,00	+ 200.000,00	21.327.400,00
Algemene ontvangsten	273.000,00	+ 60.000,00	333.000,00
Onderwijs	526.100,00	- 103.500,00	422.600,00
Centrum voor leerlingenbegeleiding	1.461.000,00	+ 2.000,00	1.463.000,00
Elishout - COOVI	472.000,00	+ 64.000,00	536.000,00
Elishout - avondschoon COOVI	1.861.000,00	+ 11.000,00	1.872.000,00
Kasterlinden	2.133.000,00	+ 79.850,00	2.212.850,00
Zaveldal	658.000,00	+ 20.000,00	678.000,00
Kunsten, cultureel erfgoed, musea	362.000,00	+ 5.000,00	367.000,00
Jeugd	1.047.000,00	+ 12.500,00	1.059.500,00
Sport	192.000,00	+ 4.700,00	196.700,00
Algemeen welzijnsbeleid	104.000,00	+ 251.719,00	355.719,00
Thuiszorg en ouderenwelzijn	10.000,00	- 10.000,00	0
Stedelijk impulsbeleid	11.599.000,00	+ 328.000,00	11.927.000,00
Gezondheid	178.000,00	+ 13.000,00	191.000,00
Totaal van de wijziging		+ 938.269,00	
Algemeen totaal van de begroting na de begrotingswijziging	139.769.922,83	+ 938.269,00	140.708.191,83

Art. 2. De begrotingswijziging 2 - gewone dienst, uitgaven - voor het dienstjaar 2007 wordt als volgt vastgesteld :

Omschrijving	Krediet	Verhoging/ Verlaging	Nieuw krediet
Overboekingen	36.807.500,00	+ 730.400,00	37.537.900,00
Algemene uitgaven	6.248.000,00	+ 500,00	6.248.500,00
Algemene administratie	4.694.200,00	+ 64.000,00	4.758.200,00
Administratie	14.380.850,00	+ 41.000,00	14.421.850,00
Materieelverhuur	242.500,00	+ 5.000,00	247.500,00
Onderwijs	5.493.900,00	- 171.500,00	5.322.400,00
Centrum voor leerlingenbegeleiding	1.787.000,00	- 63.000,00	1.724.000,00
Elishout - COOVI	5.781.000,00	- 36.000,00	5.745.000,00
Elishout - avondschoon COOVI	2.211.000,00	+ 11.000,00	2.222.000,00
Kasterlinden	3.417.000,00	+ 19.650,00	3.436.650,00
Kasterlinden - verblijf voor jongeren	1.857.000,00	+ 30.000,00	1.887.000,00
Algemeen cultuurbeleid	4.318.000,00	+ 2.000,00	4.320.000,00
Kunsten, cultureel erfgoed en musea	3.215.550,25	+ 5.000,00	3.220.550,25
Gemeenschapscentra	4.309.000,00	+ 8.000,00	4.317.000,00
Sociaal- cultureel werk en amateuristische kunstbeoefening	1.033.500,00	- 7.300,00	1.026.200,00
Bibliotheekwerking	2.190.000,00	-	2.190.000,00
Derde leeftijd	440.500,00	+ 7.300,00	447.800,00
Jeugd	2.536.828,98	+ 6.500,00	2.543.328,98
Speelpleinen	612.000,00	+ 6.000,00	618.000,00
Sport	1.233.500,00	+ 4.700,00	1.238.200,00

Omschrijving	Krediet	Verhoging/ Verlaging	Nieuw krediet
Communicatie en media	2.486.000,00	-	2.486.000,00
Toerisme	128.500,00	- 2.000,00	126.500,00
Algemeen welzijnsbeleid	3.383.200,00	+ 205.219,00	3.588.419,00
Jeugdwelzijn	224.660,00	+ 8.000,00	232.660,00
Etnisch- culturele minderheden	1.244.840,00	-	1.244.840,00
Thuiszorg en ouderenwelzijn	929.261,00	- 10.000,00	919.261,00
Personen met een handicap	273.860,00	+ 1.000,00	274.860,00
Stedelijk impulsbeleid	7.051.500,00	+ 48.500,00	7.100.020,00
Kind en gezin	915.760,00	+ 10.000,00	925.760,00
Opleiding naar werk	600.000,00	-	600.000,00
Gehoor-, spraak en visuscentrum	740.000,00	+ 9.000,00	749.000,00
Gezondheid	1.464.500,00	+ 10.600,00	1.475.100,00
Patrimonium	5.721.500,00	- 2.500,00	5.719.000,00
Totaal van de wijziging		+ 941.069,00	
Algemeen totaal van de begroting na de begrotingswijziging	139.762.930,23	+ 941.069,00	140.703.999,23

Art. 3. De begrotingswijziging B - buitengewone dienst, ontvangsten - voor het dienstjaar 2007 wordt als volgt vastgesteld :

Omschrijving	Krediet	Verhoging/ Verlaging	Nieuw krediet
Overboekingen	43.669.500,00	- 1.042.600,00	42.626.900,00
Onderwijs	0	+ 470.000,00	470.000,00
Totaal van de wijziging		- 572.600,00	
Algemeen totaal van de begroting na de begrotingswijziging	48.229.089,44	- 572.600,00	47.656.489,44

Art. 4. De begrotingswijziging B - buitengewone dienst, uitgaven - voor het dienstjaar 2007 wordt als volgt vastgesteld :

Omschrijving	Krediet	Verhoging/ Verlaging	Nieuw krediet
Overboekingen	0	+ 470.000,00	470.000,00
Administratie	291.000,00	+ 1.200,00	292.200,00
Onderwijs	8.608.000,00	- 30.000,00	8.578.000,00
Centrum voor leerlingenbegeleiding	13.500,00	-	13.500,00
Elishout - COOVI	25.133.500,00	+ 146.000,00	25.279.500,00
Kasterlinden	769.500,00	+ 20.200,00	789.700,00
Zaveldal	271.500,00	+ 5.000,00	276.500,00
Kasterlinden - verblijf voor jongeren	90.000,00	- 78.000,00	12.000,00
Stedelijk Impulsbeleid	3.613.000,00	- 2.451.000,00	1.162.000,00
Patrimonium	13.469.700,00	- 3.256.000,00	10.213.700,00
Totaal van de wijziging		- 5.172.600,00	
Algemeen totaal van de begroting na de begrotingswijziging	52.674.469,31	- 5.172.600,00	47.501.869,31

Art. 5. De functionele en economische verdeling van de kredieten over de verschillende artikelen van de begroting is opgenomen in de bij deze verordening gevoegde tabellen.

Deze verordening wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekend gemaakt.

TRADUCTION

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FLAMANDE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2008 — 1923

[C — 2008/31261]

**16 NOVEMBRE 2007. — Règlement n° 07/04
fixant la modification budgétaire 2 et B pour l'année 2007 sanctionné par arrêté du Collège 07/381**

Le Conseil de la Commission communautaire flamande a adopté et nous, le Collège, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La modification budgétaire 2 - service ordinaire -de l'année 2007 est établie comme ce qui suit :

Omschrijving	Krediet	Verhoging/ Verlaging	Nieuw krediet
Transferts	21.127.400,00	+ 200.000,00	21.327.400,00
Recettes générales	273.000,00	+ 60.000,00	333.000,00
Enseignement	526.100,00	- 103.500,00	422.600,00
CLB (CPMS)	1.461.000,00	+ 2.000,00	1.463.000,00
Elishout - COOVI	472.000,00	+ 64.000,00	536.000,00
Elishout - école du soir COOVI	1.861.000,00	+ 11.000,00	1.872.000,00
Kasterlinden	2.133.000,00	+ 79.850,00	2.212.850,00
Zaveldal	658.000,00	+ 20.000,00	678.000,00
Arts, patrimoine culturel et musées	362.000,00	+ 5.000,00	367.000,00
Jeunesse	1.047.000,00	+ 12.500,00	1.059.500,00
Sport	192.000,00	+ 4.700,00	196.700,00
Politique générale du bien-être	104.000,00	+ 251.719,00	355.719,00
Soins à domicile et bien-être des vieux	10.000,00	- 10.000,00	0
Politique d'impulsion urbaine	11.599.000,00	+ 328.000,00	11.927.000,00
Santé	178.000,00	+ 13.000,00	191.000,00
Total de la modification		+ 938.269,00	
Total général du budget après la modification budgétaire	139.769.922,83	+ 938.269,00	140.708.191,83

Art. 2. La modification budgétaire 2 - service ordinaire, dépenses - pour l'année 2006 est établie comme ce qui suit :

Omschrijving	Krediet	Verhoging/ Verlaging	Nieuw krediet
Transferts	36.807.500,00	+ 730.400,00	37.537.900,00
Dépenses générales	6.248.000,00	+ 500,00	6.248.500,00
Administration générale	4.694.200,00	+ 64.000,00	4.758.200,00
Administration	14.380.850,00	+ 41.000,00	14.421.850,00
Location du matériel	242.500,00	+ 5.000,00	247.500,00
Enseignement	5.493.900,00	- 171.500,00	5.322.400,00
CLB (CPMS)	1.787.000,00	- 63.000,00	1.724.000,00
Elishout - COOVI	5.781.000,00	- 36.000,00	5.745.000,00
Elishout -école du soir COOVI	2.211.000,00	+ 11.000,00	2.222.000,00
Kasterlinden	3.417.000,00	+ 19.650,00	3.436.650,00
Kasterlinden - résidence des jeunes	1.857.000,00	+ 30.000,00	1.887.000,00
Politique culturelle générale	4.318.000,00	+ 2.000,00	4.320.000,00
Arts, patrimoine culturel et musées	3.215.550,25	+ 5.000,00	3.220.550,25
Centres culturelles	4.309.000,00	+ 8.000,00	4.317.000,00
Travail socio-culturel et arts d'amateurs	1.033.500,00	- 7.300,00	1.026.200,00
Fonctionnement de la bibliothèque	2.190.000,00	-	2.190.000,00
Troisième âge	440.500,00	+ 7.300,00	447.800,00
Jeunesse	2.536.828,98	+ 6.500,00	2.543.328,98
Terrains de jeu	612.000,00	+ 6.000,00	618.000,00
Sport	1.233.500,00	+ 4.700,00	1.238.200,00

Omschrijving	Krediet	Verhoging/ Verlaging	Nieuw krediet
Communication et médias	2.486.000,00	-	2.486.000,00
Tourisme	128.500,00	- 2.000,00	126.500,00
Politique générale du bien-être	3.383.200,00	+ 205.219,00	3.588.419,00
Bien-être des jeunes	224.660,00	+ 8.000,00	232.660,00
Minorités ethniques-culturelles	1.244.840,00	-	1.244.840,00
Soins à domicile et bien-être des vieux	929.261,00	- 10.000,00	919.261,00
Personnes handicapées	273.860,00	+ 1.000,00	274.860,00
Politique d'impulsion urbaine	7.051.500,00	+ 48.500,00	7.100.020,00
Enfant et famille	915.760,00	+ 10.000,00	925.760,00
Formation de travail	600.000,00	-	600.000,00
Centre de l'ouïe, de la parole en de la vue	740.000,00	+ 9.000,00	749.000,00
Santé	1.464.500,00	+ 10.600,00	1.475.100,00
Patrimoine	5.721.500,00	- 2.500,00	5.719.000,00
Total de la modification		+ 941.069,00	
Total général du budget après la modification budgétaire	139.762.930,23	+ 941.069,00	140.703.999,23

Art. 3. La modification budgétaire B- service extraordinaire, recettes - pour l'année 2006 est établie comme ce qui suit :

Omschrijving	Krediet	Verhoging/ Verlaging	Nieuw krediet
Transferts	43.669.500,00	- 1.042.600,00	42.626.900,00
Enseignement	0	+ 470.000,00	470.000,00
Total de la modification		- 572.600,00	
Total général du budget après la modification budgétaire	48.229.089,44	- 572.600,00	47.656.489,44

Art. 4. La modification budgétaire B - service extraordinaire, dépenses - pour l'année 2006 est établie comme ce qui suit :

Omschrijving	Krediet	Verhoging/ Verlaging	Nieuw krediet
Transferts	0	+ 470.000,00	470.000,00
Administration	291.000,00	+ 1.200,00	292.200,00
Enseignement	8.608.000,00	- 30.000,00	8.578.000,00
CLB (CPMS)	13.500,00	-	13.500,00
Elishout - COOVI	25.133.500,00	+ 146.000,00	25.279.500,00
Kasterlinden	769.500,00	+ 20.200,00	789.700,00
Zaveldal	271.500,00	+ 5.000,00	276.500,00
Kasterlinden - résidence des jeunes	90.000,00	- 78.000,00	12.000,00
Politique d'impulsion urbaine	3.613.000,00	- 2.451.000,00	1.162.000,00
Patrimoine	13.469.700,00	- 3.256.000,00	10.213.700,00
Total de la modification		- 5.172.600,00	
Total général du budget après la modification budgétaire	52.674.469,31	- 5.172.600,00	47.501.869,31

Art. 5. La répartition fonctionnelle et économique des crédits sur les différents articles du budget est intégrée dans les tables annexées au présent règlement.

Ce règlement sera publié dans le *Moniteur belge*.

Les membres du Collège,

B. GROUWELS

P. SMET

G. VANHENGEL